

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 63 (1990)  
**Heft:** 11-12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# pionier

## Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de Campagne

## Auflage

5000 Exemplare

## Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

## Redaktions- und Inserateschluss

Am 10. des Vormonats

## Preis pro Einzelnummer

Fr. 4.—

## Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

## Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER

Heidi und Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 951 20 13 ☎

## Regionalredaktionen

Heidi und Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 951 20 13

Jean Bernard Mani  
chemin des Chênes 9, 1870 Monthey  
Téléphone P 025 71 26 41

Dante Bandinelli  
Via F. Forzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 27 11 66

## Adressverwaltung

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
P 01 932 22 97

## Rechnungswesen

Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 940 04 74

## Postcheckkonto

Zürich 80-15666-8

## Druck und Versand

Zürichsee Druckerei Stäfa  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 51 11

# Ausbildung, eine Investition!

Als Chef Vordienstliche Ausbildung habe ich mir die Frage gestellt: Sind wir «auf der Suche nach Spitzenleistungen» (in Search of Excellence, Peters/Waterman) oder wollen wir «Mit Menschen Ziele erreichen» (Dr. Kurt Steuber)? Nun, in einem Verband wie dem unsrigen scheint mir die gemeinsame Zielerreichung am wichtigsten!

Unser zentrales Ziel ist die Ausbildung – eine Aufgabe, die anspruchsvoll, fordernd, aber auch sehr erfüllend ist. Wenn ich unsere Bemühungen mit denjenigen des Schweizerischen Bankvereins vergleiche, wie sie Dr. Kurt Steuber in seinem oben genannten Buch darlegt, stelle ich mit Genugtuung fest, dass auch der EVU sich mehr als sehen lassen darf. Der EVU kennt seine Ausbildungsziele und seine Bereiche im Rahmen der Fachausbildung. Ja, ich attestiere unserem Verband sogar zukunftsorientierte Ausbildungsziele, welche auch vom Bundesamt für Übermittlungstruppen (BAUEM) unterstützt werden. Und diese gilt es gemeinsam zu erreichen!

Dabei dürfen wir nie vergessen, dass alle für diese gute Ausbildung aufgewendeten Mittel keineswegs Aufwand, sondern eine Investition in die Zukunft bedeuten. Helfen Sie mir, diese Investition zu tätigen, den Schritt in die Zukunft zu wagen. Ihre Unterstützung, sei es bei der vor- oder ausserdienstlichen – sei es bei der kursmässigen oder individuellen Ausbildung, Ihre Anstrengungen zur Verbesserung der Ausbildungsprogramme usw. tragen dazu bei, dass wir unseren Verband zum Erfolg bringen und wir uns überall sehen lassen können.

## Ausbildung, eine Investition, die sich lohnt!

*Adj Uof Heinz Riedener*

*Chef Vordienstliche Ausbildung EVU*

## IN DIESER NUMMER

### EVU AKTUELL

- Serie EVU-Ehrenmitglieder: Fachinstruktorin DC Alice Hess 2
- Zur Pensionierung von Waffenchef Div J. Biedermann 3
- Serie Zentralvorstandsmitglieder: Adj Uof Heinz Riedener 4
- Übung Stella: EVU-Mitglied MFD Lt Jolanda Abt im Einsatz 5

### SCHWEIZER ARMEE

- Serie Übermittler verschiedener Waffengattungen: Übung SAPOT 6
- Brevetierungsfeier der Übermittlungs- und Feldtelegraphen-Offiziersschule am 26.10.1990 9
- Ausserdienstliche Tätigkeit der militärischen Verbände 11

### KOMMUNIKATIONSTECHNIK

- Mehr Sicherheit mit modernen Handsprechfunkgeräten 13

### ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

- 14

### AFTT INFORMATIONS REGIONALES

- 16

### FREQUENZPROGNOSEN

- 18

### SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE

- 20

### EVU-REGIONALJOURNAL

- 20

### IN LETZTER MINUTE

- Ernstfalleinsatz am Stadlerberg 30

### PANORAMA

- Veranstaltungskalender 31
- Informationen über technische Neuheiten 31
- Reisen 31
- Bücherecke 31